



Voluntariado...

Los voluntarios son vitales para el cumplimiento de la misión de servicio de CEAP. Su tiempo, conocimientos, experiencia y la compasión que ellos aportan hace la gran diferencia entre triunfar y fallar en cualquiera de nuestros programas. Si alguien quiere ser voluntario, siempre hay algo que hacer y que usted puede hacer en CEAP! Siempre estamos buscando ayuda en las siguientes áreas:

- Despensa de Alimentos: seleccion/empaque
- El Ropero: Asistencia
- Comida sobre Ruedas: Conductores
- Entrar información en el sistema
- Limpieza de Primavera y Otoño
- Recepción: Asistencia/información
- Costurero
- Eventos Especiales (Festivos y Regreso a la Escuela)

Para mayor información para ser voluntario con CEAP, por favor llame al Coordinador de Voluntarios al 763-450-3679



Oficina de Brooklyn Park

6840 78th Ave N • Brooklyn Park, MN
763-566-9600 • Fax 763-566-9604

Esta oficina sirve a las ciudades de Brooklyn Center, Brooklyn Park y Este de Champlin
Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Oficina de Blaine

1201 89th Ave NE Ste 130 • Blaine, MN
763-783-4930 • Fax 763-783-4927

Esta oficina sirve a los Condados de Anoka y algunas areas de Ramsey
Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Oficina de Maple Grove

10190 Lancaster Ln • Maple Grove, MN
Lláme para hacer una cita 763-566-9600

Esta oficina sirve a las ciudades de Brooklyn Center, Brooklyn Park, Este de Champlin, Condados de Anoka y algunas areas de Ramsey
Miércoles y Jueves de 11:30 a.m. a 8:00 p.m.

Website: www.ceap.org

E-Mail: info@ceap.com

Si fuera necesario, proveemos acceso razonable a personas con discapacidades. Si necesita asistencia por favor llame a CEAP. La línea telefónica para el Servicio Minnesota Relay esta disponible para personas con deficiencias auditivas marcando el 1-800-627-3929.

*501(c)(3) CEAP es una organización caritativa del grupo Greater Twin Cities United Way Community Partner. Todas las contribuciones son deducibles de los impuestos de acuerdo a lo establecido por la ley. CEAP cumple con todas las exigencias del grupo Charities Review Council of Minnesota.



Ayudando a las familias en todas sus etapas a conseguir estabilidad financiera y maximizar su capacidad para vivir independientemente y con dignidad.



Historia...

CEAP fué fundada en 1970 respondiendo a la creciente necesidad de proveer servicios y recursos a la comunidad de Brooklyn Center y Brooklyn Park.

En 1987 CEAP abrió su segunda oficina en el Condado de Anoka para ayudar a los residentes de ésta área y en el año 2004 CEAP extendió sus servicios de ayuda financiera y el programa de Préstamos para la Solución de Transporte en las ciudades de Mounds View y New Brighton.

La expansión de nuestros servicios es un verdadero legado de aquellos que valoran nuestro trabajo y no sería posible sin la ayuda de los líderes de la comunidad, voluntarios, negocios y donadores.

En 1971, CEAP distribuyó aproximadamente 20,000 libras de comida a las familias del área. En el año 2009, la cifra asendio a 905,500 libras. Hemos ayudado a miles de clientes con nuestros programas. Mire los que CEAP tiene para ofrecer:

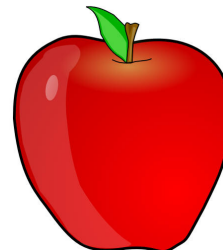


Madeleine Roche fundadora de CEAP (izquierda)

Estabilidad...

Nuestro departamento de Servicios a las Familias provee comida, ropa, asistencia financiera, y otros servicios de emergencia para ayudar a las familias a enfrentar situaciones de crisis.

- **Despensa de Alimentos:** El paquete de comida provee alimentos para 3 a 5 dias de buena comida.
- **El Ropero:** Las familias pueden llevar hasta 50 artículos y ropa gratis por cada visita.
- **Asistencia Financiera:** Provee ayuda económica para pagar la renta y/o pagar los servicios públicos.
- **Programa para el Regreso a la Escuela:** Provee útiles escolares para los niños de la localidad.
- **Programa para las Festividades:** Provee regalos, ropa y comida para las familias en nuestra oficina de Brooklyn Park.
- **Referencias e Información de otros Recursos**
- **Recursos para encontrar trabajo.**



Independencia...

Adicionalmente a los Servicios a las Familias, también ofrecemos programas que apoyan la independencia de nuestras familias:



Senior Services: La oficina de CEAP en Brooklyn Park ofrece el programa Meals on Wheels & Senior Chore (Comida sobre Ruedas o entrega de comida a domicilio y Tareas para ayudar a los Ancianos con pequeños proyectos como limpieza,

compañía, transporte etc.). Este servicio es para adultos de 60 años en adelante o para adultos con discapacidades y que viven en las ciudades de Brooklyn Park, Brooklyn Center, Norte de Minneapolis hasta el area de Camden. La meta es elevar las habilidades y capacidades de los ancianos para mantener su independencia segura mientras viven en sus propias casas.

CEAP Soluciones para Transporte: Este es un programa que presta dinero sin intereses para la compra de un vehiculo prestando hasta \$4,000 dolares para las familias de bajos ingresos. Este programa se ha extendido a los siete condados y ha ayudado a docenas de personas cada año.

Bienestar Laboral: Este es un segundo prestamo para compra de vehículo y edisponible únicamente para las familias del Condado de Anoka que reciben beneficios sociales del Estado (MFIP) y además de otros requisitos.

